

瑞士商法术语表

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

瑞士法律使用德语、法语和意大利语术语，其中许多在英语中并无确切对应。本术语表解释在瑞士开展业务时最常遇到的术语。

AG / SA (Aktiengesellschaft / société anonyme, 股份有限公司)

以股份为基础的有限责任公司；最低股本为 100,000 瑞士法郎（《瑞士债务法》（OR）第 620 条及以下各条）。

GmbH / Sàrl (有限责任公司)

有限责任公司；最低资本为 20,000 瑞士法郎；股东须登记于商业登记簿（OR 第 772 条及以下各条）。

商业登记簿 (Handelsregister)

由各州设立的公开公司登记簿，登记公司及其高级管理人员和授权签字人；登记事项在《瑞士商业官方公报》（SOGC）上公布。

资本区间 (Kapitalband)

授权董事会在最长五年内、于最多 50% 的幅度范围内增加或减少股本（OR 第 653s 条及以下各条）。

资本出资储备 (Kapitaleinlagereserven)

来源于股东出资的储备；返还时可免征预扣税（《联邦预扣税法》（VStG）第 5 条第 1^{bis} 款）。

瑞士商法术语表

参股扣除 (Beteiligungsabzug)

对来自合格参股的股息和收益减免利润税（《联邦直接税法》（DBG）第 69 条及以下一条）。

预扣税 (Verrechnungssteuer)

对股息和债券利息征收的 35% 联邦税，居民可申请退还，并可根据双重征税协定予以降低（VStG）。

印花税 (Stempelabgabe)

对股权发行（超过 100 万瑞士法郎的部分按 1% 征收）以及通过瑞士证券交易商进行的证券交易征收的联邦税（《联邦印花税法》（StG））。

增值税 (Mehrwertsteuer)

增值税；自 2024 年 1 月 1 日起标准税率为 8.1%。

州与市镇

26 个州及其市镇各自征收所得税、财富税和利润税；各地税率差异显著。

FINMA

瑞士金融市场监管局；负责向银行、保险公司、证券公司和基金管理人发放牌照并实施监管。

SECO

瑞士国家经济事务秘书处；职责之一是负责制裁和出口管制。

FTA / ESTV

联邦税务局；征收预扣税、印花税和增值税，并监督联邦所得税的征收。

AML / GwG

《反洗钱法》；规定银行及其他金融中介机构的尽职调查义务。

FinSA / FIDLEG

《金融服务法》；规范金融工具的发售及招股说明书。

FMIA / FinfraG

《金融市场基础设施法》；规范证券交易所、持股披露、收购及市场滥用行为。

定额税（按支出征税）（Pauschalbesteuerung）

对不在瑞士工作的外国国民，以其生活支出为基础征税（DBG 第 14 条）。

DLT 证券（Registerwertrechte, 登记簿价值权利）

记录于区块链上、只能通过该登记簿转让的权利（OR 第 973d 条及以下各条）。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/glossary-swiss-business-law